

客戶推薦書 從英 翻譯

從1993年至1998年期間，我們的五色增勢藥方© *Five Color Energy Formula* 是以 Take5® 的品牌在市場上出售的，以下29份客戶推薦書是在此期間我們收到的一小部分，但這些感言見證極具代表性。

這些客戶推薦書的排列順序是根據客戶購買的地址或是根據他們從不同渠道得知 Take 5 ®來排列的。大部份的反饋信息都是在Health Food Store產品演示上發佈的客戶反饋表上收集到的。也有部分是直接向消費者收集到的。最後的這份客戶推薦書是我們的最愛，來自紐約布朗克斯區的Martha.

第一封客戶推薦信是在 Take 5 ®配方出來後，但是在市場上推出前收到的。

Ironman Triathlon, Kona Hawaii G. Jones Solana Beach, California

在1992年的夏威夷鐵人三項全能競標賽期間，在您公司的展台，我收到了Take 5脫水濃縮蔬菜沖劑的一磅重的樣品。謝謝。

您希望我對服用後的效果評價一下，請看下面我的反饋：

鐵人的訓練和比賽分為三個階段，首先是2.4英里的游泳比賽，其次是112英里的自行車賽，最後是26.2英里的跑步比賽。最關鍵的時刻是在自行車賽的四分之三的時刻，以及在最後向終點線衝刺的時刻。這些時刻是決定你輸贏的時刻，是考驗你的耐力和信念的時刻。這是我內心說的堅定“要贏”。Take 5®讓我相信自己會贏有絕對的幫助——而且堅定不移。

如果我的體能跟不上，不管我的意念有多堅定，還是沒有幫助。而在飲用Take 5後，我的體能可以跟上我的信念，這就是take 5所帶來的區別。在比賽快結束時，我依然還有能量，耐力，以及專注力。

我試用了 Take 5一周的時間。在這段時間裏，Take 5®是我的唯一的蔬菜，我將它混合在水和果汁中。這份沖劑中含有的各式蔬菜成分遠遠超出了我常用的運動飲料，能量小吃，以及各種健康藥水的總和。

我喜歡它的原因是——

1) 在訓練期間和結束後，可以立即補充流失的水分。2) 是我喝過的最好的快速燃燒能量的飲料。3) 幫助我達到並維持我自己最佳的性能水平。4) 提供電解質的快速恢復，回答了關於“在沒有營養補品前運動員怎麼發揮”的問題。5) 超美味，爽口且有檸檬味，一點都沒有我之前想像的那種... 呃不要——蔬菜——呃。

當我訓練的運動員要我來描述一下 Take 5時，我告訴她“這是一種比V-8（美國V8果蔬汁）和 Gatorade（佳得樂）更健康的版本，而且比兩者都好喝

很多。”

我希望你繼續從農場新鮮蔬菜生產“手工製作”的產品，而不是流水線生產。祝你好運，沒有比這個更好的產品，我就靠它了。這是最真實的。

Mail order Catalogs-

USA Home Health L. Russell Virginia

我四年前從Home Health Catalog訂購了 Take 5，並從那時開始每天都服用 Take 5。我63歲，可以坦白的說，從我59歲開始第一次嘗試 Take 5後就一直喜歡吃。我每天吃4至5勺，現在的感覺比我20年前還要好，我的能量前所未有的，我現在不可以不吃 Take 5!

Sharper Image R. Benet San Francisco, California

我愛吃蔬菜，但是一直沒有足夠的時間去準備。自從開始吃您公司的 Take 5 以後，我根本不用擔心。您選擇的蔬菜和我自己做的一模一樣——要是我自己做的話。他們真是太美味了，我一整天精神上和身體上都“感覺健康”。

Lifestyle Fascination J. Roark New York City, New York

我冒險開始用 Take 5。讓我解釋一下，我經常在中央公園的水庫圈（1.58英里）慢跑，當一個同事挑戰我陪她一起在公園的中圈（4英里）慢跑的時候，我覺得我不能做到這一點。我的老闆，在Health Food Store發現了 Take 5，告訴我他服用了 Take 5以後，他打網球的時候更有耐力，並開玩笑的說，要是我也服用 Take 5的話哪天說不定可以完成紐約的馬拉松比賽，他一定在開玩笑，你說呢？

所以每天早上我把3湯匙的 Take 5放入果汁內喝掉，喝了一個星期，每天跑1.58英里。接下來讓我驚訝的是，在第二個星期我輕鬆的跑完了中環的4英里。這是因為 Take 5嗎？為了測試這個理論，我停止了一段時間，我的耐力已經無法跟之前相比。所以我開始恢復每天早上吃3湯匙，加上下午1湯匙。我跟我的同事打賭 \$25美金，我可以在外圈的6英里跑贏她。結果我贏了！當然我沒有停止服用 Take 5。最棒的是我晨練後的身體感覺很好，精神煥發。真的很難相信只要蔬菜就可以做到這點。

Bachelorettes of New York and New Jersey V. Jasurek Trenton, New Jersey

我最開始購買你的產品是在看到你的廣告 Simply Vegetables, Simply Delicious (平凡的蔬菜，平凡的美味)後。你可以將一整份蔬菜濃縮成一湯匙，真是太奇妙了。就像你的廣告說的一樣，我可以做出清脆芹菜的口味，西紅柿，甜胡蘿蔔，和其他的風味，就跟農場新鮮的一樣。因為每天吃10份太容易了，而且非常美味，我實際上嘗試了每天吃10份，我吃了好幾天...哇！我現在31歲，但是感覺我有21歲時的無限能量。

International

J. Lee Toronto, Canada

我從 Hedonics catalog 購買了 Take 5。因為是脫水蔬菜，所以我覺得這是最方便的且又節約的方式去吃蔬菜。每罐有56份，所以每份的費用少於一份蔬菜汁，大多數補品甚至一份新鮮的蔬菜，更不用說節省了醫療費用，因為可以讓我保持健康。

K. Suzuki Yokohama, Japan

我是專業的自行車賽運動員（日本Keirin（凱林賽））。我在 Saison catalog 上看到了這個產品的廣告，現在每次比賽的時候我都服用你們的 Take 5。自從喝了 Take 5 以來，我的表現有很大的提升，而且我喜歡這是真正的食物。

Y. Kim Seoul, Korea

我是一名學生，我從韓國首爾的 Maeil 公司收到 Take 5。我以前從來不知道能夠同時吃各種顏色的蔬菜。除了我奶奶的泡菜以外，Take 5 是一個非常好的產品，含有各種顏色的蔬菜，特別是當我在學習的時候，根本沒有時間準備食物。

G. Murray St. Croix, U.S. Virgin Islands

當我們乘坐的遊輪停靠在 Saint Croix 時，我在當地一個商店 Solid Health 購買了你的產品。這家店的女老闆在店內各處展示產品罐頭，而且一直說這個產品有多神奇。遊輪上的自助餐給美食者帶來愉悅，但現在遊輪已經結束了，當我餓了的時候，我就拿出 Take 5 粉末混合在熱帶果汁中，每次定期吃，感覺相當滿意。56份蔬菜在一個單一的罐頭內，真是厲害！

E. Bjorn Copenhagen, Denmark

我購買了一個小罐的低溫脫水蔬菜粉，並支持你提供天然有機蔬菜，或根據你的文獻，將田園的蔬菜過渡到被有機認證，我之前嘗試過另外一種流行的美國產品，其中有8種蔬菜，但是口味太鹹了，而且我不喜歡它含有添加劑。

Radio Show

M. Meligrito Boca Raton, Florida

我一直在努力減肥，在 Donigan 營養小時廣播節目中聽到了 Take 5。只要將水加入你的濃縮蔬菜中就可以讓我變飽。我覺得這是纖維的關係，而且我還是充滿能量。合理飲食更容易了，更重要的是，我減去了15磅。

B. Hunter and J. Hunter San Diego California

在當地廣告節目 The 60 Second Bicycle Break 談完 Take 5 後，我的妻子和我購買了 Take 5。我們都是狂熱的自行車騎手，大多數週末都騎著我們的山地自

行車，遍布聖地亞哥縣，沿海，從海洋到山脈，以及朱利安周圍的鄉村。當我們騎車時，我們將幾湯匙的Take 5預先混合在果汁中，並將其放在冰冰的保溫瓶中。上個週末，我們在克利夫蘭國家森林裡騎了30英里的路程，一路上一直喝Take 5，哇--讓爬坡更加有趣！我的妻子說，好像自行車有一個額外的低檔（意思是騎車更省力）。但是，Take 5最好的一點是，在我們開始使用之前，我們已經在吃其他幾種健康食品補充劑，從維生素礦物質到抗氧化劑到各種各樣的健康食品，瓶瓶罐罐很多。都很健康，全天然。現在，我們似乎並不需要它們--我們每週也會吃更多的蔬菜，這比吃所有膠囊，片劑和粉末都要好。食物真是美好的概念！

Health and Fitness Club

S. Spencer New York City, New York

我一直在 Health and Fitness 健身俱樂部（由 Super-Nutrition 經銷商提供）購買Take 5。我喜歡Take 5是因為它可以幫助我通過漫長而艱苦的鍛煉。我不喜歡吃蔬菜，所以我認為我需要喝更多的飲料，至少要加倍五份。但是如果喝Take 5，就不需要這樣。因為Take 5濃縮集合了各種蔬菜，即使一勺就已經非常強大。我要祝賀你，因為你這麼容易就把蔬菜變成清爽的檸檬口味的飲料。

Health Food Stores

USA Arizona New Frontiers Natural Foods (Prescott), L. Verhoeven

服用Take 5後，使我馬上變得有更多的精力。現在我知道沒有缺乏蔬菜是有多好。我也已經不用每月購買新的“營養品”。我的膽固醇下降，血壓正常。我一直在等待一個像Take 5的產品，因為它含有的九種蔬菜是在我們當地的市場上有效的好的選擇。

Alaska Rogue's Garden (Fairbanks, Valdez), J. Thayer

我喜歡Take 5脫水植物粉的原因是，我可以直接吸取所有蔬菜的營養成分，如抗氧化劑，β-胡蘿蔔素，葉綠素和維生素礦物質。天然健康食品仍然是滿足身體營養需求的最佳方法，而Take 5則使其變得更容易。

California Mrs. Gooch's (Beverly Hills) [now Whole Foods Marketplace], T. LaVoie

讓我的孩子吃蔬菜一直是一個很大的麻煩，直到他們發現你的Take 5，因為真的味道很好，而且容易吃。不可否認地，我相信他們知道蔬菜對他們有好處。我要稱讚你，因為你把各種健康的蔬菜混合在一起：地上，地下，根菜，綠葉蔬菜和水果蔬菜。慢慢地，我的孩子們晚飯時開始吃我為他們準備的蔬菜，我把這個功勞歸給他們對Take 5的接納。

California Boney's (Hemet) [now Henry's Marketplace], G. DiGiovanni

我知道要獲得我身體所需要的蔬菜很難，加上我相信吃很多蔬菜對身體很好。在我發現Take 5之前，我一直喝很多綠色蔬菜榨汁，而且最終的結果是我可以喝超級健康的飲料，可是這花費我很多對時間和精力，特別是最後的清理工作。Take 5更好的原因不僅是因為它比榨汁更方便，而且可以更好地獲取

所有的蔬菜顏色，而不僅僅是綠色。我從來沒有看過其他健康食品或健康補品是這樣方便的。要是我忘了吃我的日常蔬菜，我只要服用5-10勺的 Take 5，平時則只要服用約2或3勺。

California Mother's Market and Kitchen (Costa Mesa), F. Henderson

當我在 Mother's Market and Kitchen 試吃你們的 Take 5前，我一直在吃 Pines Wheat Grass (松樹小麥草)和 Green Magma Barley Grass (綠色麥稈大麥草)。我很高興地告訴你，我現在已經不再購買小麥和大麥草產品，幾個月來，我只服用Take 5。在我看來，購買你們產品的成本，口味，便利性，特別是服用後的感覺都更好。首先，很明顯的，要是我只吸收一種顏色——綠色，我仍然缺乏其他顏色帶來的營養成分。其次，由於我缺乏時間準備各種蔬菜，所以我從來都不會去蔬菜區購買蔬菜替代品。現在，因為我服用Take 5來補充我飲食中的蔬菜而不是替代它們，所以我都不用擔心會缺少蔬菜含量，因為我每天想的服用多少份就可以服用多少份。這對我的身體（和我的錢包）來說都是很好的消息，我不再需要喝“綠草”。在我看來，蔬菜是一個更好的賭注。

Colorado Manna Company (Colorado Springs), C. Duncan

我讀到，根據顏色吃蔬菜是地中海和亞洲飲食的抗衰老秘訣，但除非經過精心的菜單計劃，而且需要花費太多時間購物，否則絕對不能複製這個合理飲食的祕方。現在我都不用為這個而煩惱了。當我不吃蔬菜時，我只要服用Take 5。

Hawaii Down to Earth, K. Longworth

我一直在買各種各樣的綠色補品，如 spirulina (螺旋藻)， chlorella (小球藻)和 cereal grasses (穀類草)，雖然我喜歡這些補品，但是他們太貴了，有些每罐要花費\$ 35-45！你在五色組合中做了極好的工作，包括綠色蔬菜 - 菠菜和荷蘭芹都是好的黑葉綠葉，西蘭花是一種綠色的十字花科蔬菜（應該是最好的幫助預防癌症的）和淺綠色的芹菜提供了我缺少的纖維。現在看看Take 5，綠色是我看到的最生動的顏色。謝謝你幫我省了很多錢，我不需要在綠色的“蔬菜”上花錢了。

Idaho Boise Food Co-op, J. Schwartzman

我知道每天至少5份蔬菜和水果應該讓我和我的4個孩子健康，快樂和精力充沛。但是怎麼樣才能做到呢？衛生專家一定是在開玩笑的認為一個有4個成長中的孩子的單身媽媽可以花半天的時間來準備蔬菜。難怪我的孩子喜歡快餐，因為很快。由衷感謝您的超級美味脫水產品，每天輕鬆獲取身體所需要的份量。當沒有時間烹飪各種健康的蔬菜時，我們只要服用 Take 5就可以了。我真是不知道如何表達我的謝意。

Montana Real Food Store (Helena), T. Moore

Take 5 可以讓我全年吃蔬菜，我只需要將它混合在果汁中就可以。我真的很喜歡它的味道，就像檸檬水一樣，而且很享受現在更充滿活力的我。我常常在戶外很多的建築項目工作，有時不方便準備蔬菜時，我只要... Take 5！請繼續保持很好的工作。

Nevada Sieman's Health Foods (Las Vegas), J. Johnson

作為一名專業的飛行員，我很少有機會吃足夠的蔬菜，所以在購買Take 5之後，我開始將它與水混合，然後裝在保溫瓶內帶去所有航班上。一年之後，我可以誠實地說：“出門都會帶上它”。隨著年齡的增大，蔬菜可能真的是讓你保持靈敏的秘訣。

Oregon Ashland Community Food Store (Ashland), I. McGuinness

我在農場長大的母親和祖父母一直都吃新鮮的蔬菜和水果，並且都很長壽。我相信季節的顏色可以在不同種類的新鮮蔬菜和水果上體現出來是真實的。我45歲，喝著你的Take 5混合在果汁中讓我感覺很年輕。我每天都服用它。

Oregon Daily Grind (Portland) C. Flores

我和我們太極拳班中的其他人分享了你的Take 5，現在班裏大部分的人，包括教練，都在喝Take 5。它給我的力量不是“一閃而過”的，而更像是一個持續穩定的能量的感覺。非常自然且令人滿意。

Utah Wasatch Nutrition (American Fork), H. Young

Take 5在產品和補品之間的差距架起了一座橋樑。我每天至少要吃5份蔬菜，避免服用補品，但是怎麼辦？Take 5把它變得輕而易舉。味道很好，我不喜歡在補品上花錢或者花錢看醫生。可以保持健康是福氣，而每天吃蔬菜是最好的保險。

Washington Central Co-op [now Madison Market], D. Hubbard

我可能比大多數人都喜歡蔬菜，而且不介意每天吃10份的量。現在我發現，只要服用10湯匙的Take 5就可以得到相當於10份蔬菜的量！自從發現Take 5後，我通常的做法是每天吃4-6份新鮮蔬菜，然後再喝幾湯匙可口的混合在果汁或水中的Take 5。真美味。

Wyoming Turtle Island Natural Foods (Casper), R. Krieger

謝謝你把最好的蔬菜部分放在一個罐子裡。將各種顏色的蔬菜脫水，這樣只要一湯匙的粉末就等於一整份新鮮蔬菜，真是一個好主意。我不知道為什麼以前沒有人這樣做過？

我們最愛客戶推薦書

客戶推薦書 從英文翻譯

最早使用五色增勢藥®是在1992年夏威夷舉行的鐵人三項錦標賽推出的。從1993 — 1998年以Take 5®品牌名稱出售給公眾。在這段時間裡，我們收到了很多感言見証。以下是我們的最愛，來自紐約市布朗克斯區的瑪莎

親愛的五色

我要告訴你當我第一次購買你們的Take 5®五色增勢藥方®時, 我對在一個 容器中裝滿那麼多蔬菜是有點懷疑的 - 我以為味道會很刺鼻。再加上它是 綠色的 - 之前, 我從來沒有喝過綠色飲料。

不過, 我還是想試一下, 因為我想通過喝蔬菜汁來達到我的日常建議需要蔬 菜份量, 來提高我的健康素質。我發現Take 5®超好吃的。我太驚訝了, 你 們的Take 5®有讓人贊嘆不已的味道!

現在, 我讓我的孩子和丈夫都飲用你的Take 5®, 最令人震驚的結果是- 孩子 們喜歡蔬菜? 這是一個真正令人震驚的成就。我手邊總是有Take 5® 現貨, 我讓我的全家使用: 我的媽 媽, 爸爸, 三個姐妹和姐妹的丈夫大家都在用! 味 道真是引誘人!

我要為你們對我們生活改善的成就鼓掌。我也感謝你們對這個產品奉獻的時間和精力及 你們為消費者提供極好的營養物質產品。

感謝你們出色的產品,很欣慰的發現你們公司是以消費者的最佳利益為宗 旨。也體現在你 們公司能保持Take-5高品質的生產標準 。

我可以保證, 在未來許多健康年中, 我的家人和我會成為Take-5的忠實的消 費者。

快樂&健康 瑪莎布朗克斯